

Montageanleitung

Installation instruction

Instruction de montage

Istruzioni di montaggio

Instrucciones de montaje

TALEXengine FREEZE canopy

DE

Montageanleitung:

- ▶ Vor dem Aufkleben der wärmeleitenden Klebestreifen Montageflächen gründlich mit geeignetem Reinigungsmittel, z. B. Isopropanol-Wasser (50-50) reinigen.
- ▶ Verpackung gemäß den örtlich geltenden Gesetzen fachgerecht entsorgen.
- ▶ Die Installationsanleitung ersetzt weder lokale noch (inter)nationale Vorschriften für Elektroinstallationen.



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag

- ▶ Vor dem Anschluss des Konverters Netzspannung trennen.
- ▶ TALEXengine im trockenen Zustand montieren.
- ▶ Bei der Montage der TALEXengine auf bereits verlegte Leitungen (z. B. für Türheizung) achten.

HINWEIS!

Falsche Montage kann die Lebensdauer reduzieren oder zu irreparablen Schäden führen!

- ▶ Umgebungstemperatur beachten: -30 ... +30 °C
- ▶ Max. Oberflächentemperatur beachten: 65 °C
- ▶ Betriebsart beachten:
 - Max. zulässiger Betriebsstrom: 700 mA
 - Max. zulässige Betriebsspannung: 24 V
- ▶ Polarität beachten: rot (+); schwarz (-)

EN

Installation instruction:

- ▶ Before gluing on the heat conductive adhesive strips, clean the mounting surfaces thoroughly with an appropriate cleaning solution, e.g. diluted isopropyl solution (50:50).
- ▶ Dispose of packaging in compliance with the local laws.
- ▶ The installation instructions do not supersede local, international or domestic regulations governing electrical installations.



DANGER!

Hazard of death by electrocution

- ▶ Before connecting the converter, disconnect the mains voltage.
- ▶ Ensure the TALEXengine is dry before mounting.
- ▶ When mounting the TALEXengine, take note of cables (e.g. for door heating) that have already been laid.

WARNING!

Improper mounting can reduce the life of the module or result in irreparable damage!

- ▶ Observe ambient temperature: -30 ... +30 °C
- ▶ Observe max. surface temperature: 65 °C
- ▶ Note mode of operation:
 - Maximum permissible operating current: 700 mA
 - Max. permissible operating voltage: 24 V
- ▶ Note polarity: red (+), black (-)

FR

Instruction de montage :

- ▶ Avant de coller les rubans adhésifs thermoconducteurs, nettoyer les surfaces de montage à fond avec des nettoyants appropriés, comme l'isopropanol dilué dans l'eau (50-50) par exemple.
- ▶ Éliminer l'emballage correctement en respectant les prescriptions locales en vigueur.
- ▶ Ces instructions d'installation ne remplacent ni les prescriptions locales, ni les prescriptions (inter)nationales en vigueur pour les installations électriques.



DANGER !

Danger de mort dû à l'électrocution

- ▶ Avant le raccordement du convertisseur, couper la tension d'alimentation.
- ▶ Monter le TALEXengine à l'état sec.
- ▶ Lors du montage du TALEXengine, attention aux câbles déjà posés (chauffage de porte par ex.).

NOTE !

Un montage incorrect risque de se traduire par une durée de vie moindre ou causer des dégâts irréparables !

- ▶ Respecter la température ambiante : -30 ... +30 °C.
- ▶ Respecter la température de surface maximale : 65 °C.
- ▶ Respecter le mode opératoire :
 - Courant de service maximal admissible : 700 mA
 - Tension de service max. admissible : 24 V
- ▶ Respecter la polarité : rouge (+); noir (-)

IT

Istruzioni di montaggio:

- ▶ Prima di applicare il prodotto pulire accuratamente la superficie di montaggio con un detergente idoneo (es. Soluzione di acqua ed isopropanolo al 50%)
- ▶ Rimuovere la pellicola ed applicare il prodotto utilizzando le strisce adesive termococonduttive.
- ▶ Smaltire l'imballo del prodotto conformemente alle disposizioni vigenti.
- ▶ Queste istruzioni sono da considerarsi integrative alle normative locali ed internazionali cogenti per le installazioni elettriche.



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto da scossa elettrica

- ▶ Rimuovere tensione prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico.
- ▶ Montare il modulo Talex Engine in ambiente asciutto.
- ▶ Effettuare i collegamenti elettrici con opportuni dispositivi conformi alle normative vigenti.
- ▶ Porre attenzione a condutture elettriche già esistenti.

INDICAZIONE!

Il montaggio sbagliato può ridurre la durata del modulo o causare danni irrimediabili!

- ▶ Osservare la temperatura ambiente: -30 ... +30 °C
- ▶ Osservare la temperatura massima delle superfici: 65 °C
- ▶ Osservare il modo operativo:
 - Corrente d'esercizio massima consentita: 700 mA
 - Tensione d'esercizio massima consentita: 24 V
- ▶ Osservare la polarità: rosso (+); nero (-)

ES

Instrucciones de montaje:

- ▶ Antes de pegar las cintas adhesivas conductoras de calor, limpie bien las superficies de montaje con un limpiador adecuado, p. ej., con una mezcla de isopropanol/agua (50-50).
- ▶ Hay que deshacerse de los envases de forma adecuada de conformidad con la legislación local vigente.
- ▶ La guía de instalación no sustituye a las disposiciones nacionales ni internacionales para instalaciones eléctricas.



¡PELIGRO!

Peligro de muerte por descarga eléctrica

- ▶ Desconectar la tensión de alimentación antes de conectar el convertidor.
- ▶ Montar los módulos TALEXengine cuando estén secos.
- ▶ Cuando monte el TALEXengine hay que prestar atención a los cables que ya están instalados (p. ej., para la calefacción de la puerta).

¡INDICACIÓN!

¡Un montaje efectuado de forma incorrecta puede reducir la vida útil o provocar daños irreparables!

- ▶ Observar la temperatura ambiente: -30 ... +30 °C
- ▶ Observar la temperatura máx. de las superficies: 65 °C
- ▶ Observar el modo de operación:
 - Corriente de servicio máx. admisible: 700 mA
 - Tensión de servicio máx. admisible: 24 V
- ▶ Observar la polaridad: rojo (+); negro (-)

